



Valladolid, Spain

# 2012 年第 10 届国际城市、 人口和灯光大赛

打造可持续发展的宜居城市



**PHILIPS**  
sense and simplicity

# 第 10 届国际 城市、人口和照明奖



西班牙巴利亚多利德

无论何时何地，照明与人们的生活息息相关。过去二十年以来，城市照明已变得不再只是一种确保安全和提供照明那么简单：不管是在大城市还是小城市，灯光已经成为城市规划中不可或缺的部分，也是城市文化特征的主要元素。城市照明能够给城市带来可媲美甚至超过白天景象的夜景。通过改变夜景，可以重新定义居民与城市之间的关系并改善居民的生活环境。

灯光为居民映射出了一个全新视野：通过照明凸显或隐藏某些特征，它可以鼓励市民去发现白天不易察觉的景点和古迹的轮廓和细节。

完善的灯光规划可打造全新的城市面貌和氛围，改变居民的城市环境观念，全新的视觉体验甚至让人们眼前一亮，为之惊叹。它还是一种提升城市旅游价值的微妙而高明的方法。

“城市、居民·灯光大赛”由 Philips 和 LUCI (Lighting Urban Community International) 于 2003 年设立，旨在奖励那些正在尝试通过光媒介

通过完善照明来改善居民生活环境，同时探索高效利用能源、最大限度减少有害物质使用和资源浪费的城镇。

长久以来，飞利浦一直在探索通过发展照明事业改善城市生活质量的有效途径，旨在保护环境，同时构建更加智能、创新的切合实际的创新解决方案。该项研究计划将“城市”、“居民”和“灯光”三大概念融为一体。

LUCI 是由多个城市组成的国际组织，致力于将照明用作实现可持续城市发展的主要工具。

LUCI 于 2002 年在法国里昂创立，现已吸纳 100 多个成员。这些成员包括位于欧洲、亚洲、美洲和非洲的 65 个城市，以及 35 个照明专业机构（制造商、照明设计师、照明顾问、大学……）

通过选拔和奖励分享城市照明愿景的城市，“城市、居民·灯光大赛”致力于让 LUCI 中的城市以及其他城市向更加美好的照明利用前景迈进。



# 角逐 2012 年第 10 届 城市、人口和照明奖

## 目的

本届大赛旨在奖励那些采用合理照明策略，将当代城市生活的三大概念（“城市”、“居民”与“灯光”）完美结合的城市。

本届大赛有助于市政府和城市建设者提高对城市照明可持续发展的认识，了解其为城市发展带来的各项优势：全新的都市形象、提高城市安全、更好的城市导向、更加美化的建筑等。

## 项目类型

照明必须具有永久性，并且所有市民都能免费观看。非永久性的节日照明不予考虑。

比赛对参加比赛前完成时间不到两年的城市照明项目开放。

## 评判标准

评审委员会基于以下标准评估项目：

- **项目背景：**例如，它是否为更大型的项目、城市重建计划或照明方案的一部分？
- **环境整合：**是否考虑了以下因素——能耗、光污染、对动植物的影响、设备报废回收？
- **项目的时间跨度：**该项目是一次性活动还是中长期项目的一部分？
- **财务：**该项目花费了多少资金？计划中还有哪些开销？
- **项目团队：**所参与的人员组织等是否专业，并在构建项目过程中充分发挥作用？
- **附加值：**照明为相关区域/古迹、城市形象和特色、当地经济、社会环境、居民和旅游者带来哪些好处？
- **参赛项目的总体质量：**专业照片、信息的简明性等。

## 评审委员会构成

Philips 和 LUCI 选择了由 6 名成员组成的国际独立评审委员会，具体构成如下：

- 2 名照明设计师
- 2 名城市照明经理
- 2 名与照明行业相关的其他专业人员（建筑师、规划师、工程师……）

## 奖品

评审委员会将评出三个获奖城市。第一名的奖品包括奖杯和 10,000 欧元的支票。第二名和第三名的城市将获得奖杯。3 个获奖城市还将受邀在下一年参加他们首选的 LUCI 活动。颁奖仪式将于 2012 年 11 月 14 日至 18 日在哥伦比亚的麦德林 LUCI 年度大会期间举行。

## 申请

所有参赛项目必须在 2012 年 7 月 30 日前提交。为了公平公正地评判所有项目，必须使用英语提交项目文档。

## 结果公布

比赛结果将在专业照明杂志和 Philips 网站：[www.citypeoplelight.com/award](http://www.citypeoplelight.com/award) 及 LUCI 网站：[www.luciassociation.org](http://www.luciassociation.org) 上公布。

Philips 和 LUCI 保留在他们认为适当的时候公布结果的权利。



# 2011 年获奖者 西班牙巴利亚多利德

## 项目类型

“光之河”人行道照明设计灵感源自河、水、光和色的历史和哲学意义，以及它们与巴利亚多利德市的起源和发展的密切关系。

照明设计的主旨是为巴利亚多利德市的市民提供具有象征意义的视觉舒适度，并且考虑了能源和经济因素。因而整个项目体现出自己独特的个性，从而成为文化和旅游的景点。

“光之河”为所有巴利亚多利德市民提供了当地历史遗产和城市环境的新形象，让市民充满自豪感，加强了该市的社会和文化特色，并为城市体验增添了乐趣。

## 项目

光之河 - Rios de luz

## 地点

巴利亚多利德市

## 照明设计

Rafael Gallego 和 Lara Elbaz, 照明设计师







## 第二名 荷兰鹿特丹

### 项目类型

出自 Rudolf Teunissen 之手的“摇曳的灯光”项目对这条街道的居民来说是一件社会雕塑，他们话里话外无不透露出欢迎有这样一丝亮光能照到他们的街区——一条几年前还充斥着犯罪的街道。该项目加强了 Atjehstraat 居民与周围街道之间的联系。Atjehstraat 通过此项目成为该街区社会和文化发展的一部分，并通过提高街道的吸引力为该地区的经济发展做出贡献。

### 项目

摇曳的灯光

### 地点

鹿特丹

### 照明设计

Rudolf Teunissen, 照明设计师



## 第三名 日本金泽

### 项目类型

金泽城公园照明计划点亮了历史建筑并塑造了周围的夜景，从而造就出凸显金泽市历史和文化的著名景点。该照明方案通过创造金泽市与金泽城堡公园夜间照明之间的和谐，展现了金泽市的形象和特色，通过最大限度减小照明方案对自然保护区的影响来保护自然环境，并通过使用非常高效的照明产品实现高能效。

### 项目

金泽城公园照明

### 地点

金泽

### 照明设计

Reiko Chikada Lighting Design Inc

# 特别提名奖 法国勒阿弗尔

## 项目类型

在勒阿弗尔，一条宽大的防波堤保护着港口和城市免受变化不定的海洋气候的影响。防波堤是风和日丽的天气里悠然散步的好去处，也是暴风雨天气里观看壮观海景的好地方。当天空阴沉，暴风雨即将来临之际，居民和游客都会蜂拥而来，观看海浪在坚固的混凝土堤坝上“惊涛拍岸，卷起千堆雪”的壮观景象。因此该照明项目的目标是强化这一广受欢迎旅游景点在平静天气下的视觉效果，而在暴风雨天气则产生完全不同的景观。

## 项目

防波堤照明

## 地点

勒阿弗尔

## 照明设计

Yann Kersalé



# 第 10 届 城市、人口和照明奖 2003-2012

城市照明是城市绚丽夜景中必不可少的重要元素。我们认为有必要认识到这一点。过去 10 年以来，我们旨在鼓励照明专业人员通过创造性方法探索城市、居民、灯光之间的关系。该奖项已成为照明领域最令人垂涎的大奖之一。自比赛设立以来，我们收到近 200 个参赛项目，这些项目通过照明转变了城市环境。该比赛还促进了世界各地项目的全球相关性。2011 年，巴利亚多利德的“光之河”、鹿特丹的“摇曳的灯光”和金泽城公园照明获得最高荣誉，勒阿弗尔的防波堤照明获得特别提名奖。请分享您对改善生活的城市照明的设想，说不定明年的获奖者就是您。





# 历届 “城市、居民·灯光大赛” 获奖者

---



2003 - Cergy的 - 法國



2004 - 根特 - 比利時



2005 - 科隆 - 德國



2006 - 維也納 - 奧地利



2007 - 海因斯貝格 - 德國



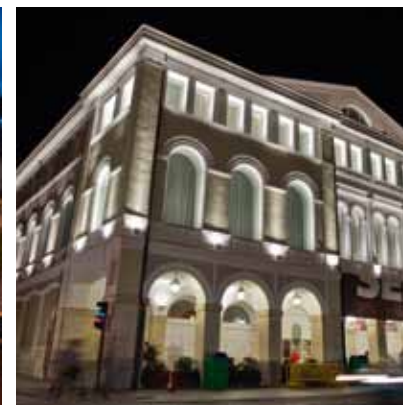
2008 - 漢城 - 韓國



2009 - 於韋斯屈萊 - 芬蘭



2010 - 盧塞恩 - 瑞士



2011 - 巴利亞多利德 - 西班牙



©2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.

保留所有权利。除非事先获得版权所有者的书面同意，否则整体或部分复制均不允许。本文档中所提供的信息不构成任何报价单或合同的一部分，其内容被认为可靠而准确无误。如有更改，恕不另行通知。发行方对使用本文档产生的任何后果概不负责。其发行既不表示也不暗示授予了专利或者其他行业产权或知识产权下的任何许可。

发布日期：2012 年 12 月/CN 3222 635 69100

荷兰印刷